

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

\*

**Наименование материала, смеси и фирмы**

- **1.1 Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование: RM 36**
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**  
*Отсутствует какая-либо соответствующая информация.*
- **Применение вещества / препарата** Средство для обезжиривания
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**  
*Alfred Kaercher GmbH & Co. KG  
Alfred-Kaercher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden*

*Postfach 160  
D - 71349 Winnenden*

*Tel.: +49-7195-14-0  
Fax : +49-7195-14-2212*

*Karcher Ltd.  
Business Center "Country Park 2"  
19 Panfilova St., bld. 4,  
141407, Khimki, Moscow Region*

*Phone: +7 495 662 1919  
Fax: +7 495 662 1920*

*Internet: www.karcher.com*

*Karcher Ltd.  
Petropavlivska str., 4v.  
Petropavlivska Borschagivka Kyiv region  
08130, Ukraine*

*Phone: +380 (44) 594-75-05  
Fax: +380 (44) 247-41-50*

*Internet: www.karcher.ua*

- **Отдел, предоставляющий информацию:**  
*Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com*
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**  
*Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)  
+7 495 628 16 87 Moscow*

*При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]  
Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай*

*Звоните в компанию CHEMTRAC, в любое время суток*

*За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого*

*(Продолжение на странице 2)*

*RU*

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

**Торговое наименование: RM 36**

(Продолжение со страницы 1)

абонента)

В США и Канаде: 1-800-424-9300

**\* Возможные виды опасности**

- 2.1 Классификация вещества или смеси
- Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
  - Asp. Tox. 1 H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
  - Aquatic Chronic 3 H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- 2.2 Элементы маркировки
- Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
  - Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS08

- Сигнальное слово Опасно

- Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics, aromatics (2-25%)  
Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, iso-alkanes, cycloalkanes, aromatics (2-30%)

- Предупреждения об опасности

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

- Меры предосторожности

P273 Не допускать попадания в окружающую среду.

P301+P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.

P331 НЕ вызывать рвоту.

P405 Хранить под замком.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- 2.3 Другие опасные факторы

Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжёлых металлов или формальдегидов.

- Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

- PBT: Неприменимо.

- vPvB: Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

**Торговое наименование: RM 36**

(Продолжение со страницы 2)

### \* Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь: состоящая из следующих компонентов.

- Содержащиеся опасные вещества:

Номер EC: 925-653-7	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics, aromatics (2-25%)	50-100%
	 Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 3, H412	
Номер EC: 920-360-0	Hydrocarbons, C14-C18, n-alkanes, iso-alkanes, cycloalkanes, aromatics (2-30%)	25-50%
	 Asp. Tox. 1, H304	
CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	0,1-<3%
	 Eye Irrit. 2, H319	

- Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

aliphatic hydrocarbons, aromatic hydrocarbons	≥ 30%
---	-------

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### \* Меры по оказанию первой помощи

- 4.1 Описание мер первой медицинской помощи
- После вдыхания:  
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- После контакта с кожей:  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- После контакта с глазами:  
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- После проглатывания:  
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.  
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Меры по борьбе с пожаром

- 5.1 Средства пожаротушения
- Надлежащие средства тушения:  
CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрзгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрзгивания или спиртоустойчивую пену.
- Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:  
Полноструйная вода
- 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 4)

RU

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

### Торговое наименование: RM 36

(Продолжение со страницы 3)

- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**  
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

### Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.  
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.  
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи вязкого жидкости материала (песка, кизельгура, кислотно-вязкого средства, универсального вязкого средства).  
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.  
Информация по утилизации - в Главе 13.

### Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**  
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**  
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

RU

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

**Торговое наименование: RM 36**

(Продолжение со страницы 4)

\* **Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты**

- Дополнительные указания по структуре технических устройств:  
Ни каких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- 8.1 Параметры контроля

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

**112-34-5 2-(2-butoxycetoxy)ethanol**

PDK	Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup> аэрозоль
-----	---

- 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- Средства индивидуальной защиты:

- Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

- Защита органов дыхания:

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

- Защита рук: Не требуется.

- Материал перчаток / рукавиц

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчета устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- Защита глаз: При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

\* **Физические и химические свойства**

- 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

- Общая информация

- Внешний вид:

Форма:

Жидкое

Цвет:

Бесцветное

- Запах:

Характерно

- Порог запаха:

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

**Торговое наименование: RM 36**

(Продолжение со страницы 5)

· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.
· Температурная точка вспышки:	66 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
· Температура воспламенения:	не применяется
· Температура распада:	Не определено.
· Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняющимся.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Границы взрываемости: Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
· Давление пара:	Не определено.
· Плотность при 20 °C:	0,8 г/cm³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Несмешиваемо или трудносмешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	100,0 %
VOC (EC)	100,00 %
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Стабильность и реакционная способность**

- 10.1 Реакционная способность соответствует 10.3
- 10.2 Химическая стабильность
- Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

(Продолжение на странице 7)

RU

# Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG



Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

## Торговое наименование: RM 36

(Продолжение со страницы 6)

- **10.3 Возможность опасных реакций:** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

\*

## Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**

- **Острая токсичность:**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классификации:**

*Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics, aromatics (2-25%)*

Дермально (через кожу)	LD50	ca. 3400 мг/кг (сан)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	>5060 мг/кг (Крыса)
	LC50	13,1 мг/л (Крыса)

**112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol**

Дермально (через кожу)	LD50	2700 мг/кг (сан)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	3384 мг/кг (Крыса)

- **Первичное раздражающее воздействие:**

- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **на глаза:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **Сенсибилизация:**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

\*

## Экологическая информация

- **12.1 Токсичность**

- **Акватоксичность:**

*Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, iso-alkanes, cyclics, aromatics (2-25%)*

LL50/96 ч.	>10 мг/л (fish)
EL50/48 ч.	10-22 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> )
EL50/72 ч.	4,6-10 мг/л ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> )

**112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol**

LC50/96 ч.	1300 мг/л ( <i>Lepomis macrochirus</i> )
EC10/16 ч.	1170 мг/л ( <i>Pseudomonas putida</i> )
EC50/24 ч.	2850 мг/л ( <i>Daphnia magna</i> ) (DIN 38412)
NOEC	> 100 мг/л ( <i>Desmodesmus subspicatus</i> )

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 8)

RU

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

### Торговое наименование: RM 36

(Продолжение со страницы 7)

- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Экотоксические воздействия:**
- **Примечания:** Вредно для рыб.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.  
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.  
Вредно для водных организмов.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.  
Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

### Данные по транспорту

- |   |          |
|---|----------|
| · <b>14.1 Номер UN</b>                                  |          |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA                                  | отпадает |
| · <b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН</b> |          |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA                                  | отпадает |
| · <b>14.3 классов опасности транспорта</b>              |          |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA                                  |          |
| · <b>Класс</b>  | отпадает |
| · <b>14.4 Группа упаковки</b>                           |          |
| · ADR, IMDG, IATA                                       | отпадает |
| · <b>14.5 Экологические риски:</b>                      |          |
| · <b>Загрязнитель морской среды:</b>                    | Нет      |

(Продолжение на странице 9)

RU

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

**Торговое наименование: RM 36**

(Продолжение со страницы 8)

- |   |              |
|---|--------------|
| · 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей   | Неприменимо. |
| · 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II<br>MARPOL73/78 (Междуннародная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Междуннародный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · UN "Model Regulation":  | отпадает     |

\*

**Предписания**

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси
- Национальные предписания:
- Указания по ограничению использования:  
Необходимо учитывать ограничения в занятии для подростков.
- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

\*

**Прочая информация:**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные  
H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.  
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.  
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D
- Контактная информация:  
Department PCD-D  
Tel.: +49-7195-14-2398  
Fax : +49-7195-14-3164  
safetydata@karcher.com
- Аббревиатуры и акронимы:  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(Продолжение на странице 10)

RU

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 22.07.2016

Дата переработки: 26.04.2016

**Торговое наименование: RM 36**

(Продолжение со страницы 9)

*LC50: Lethal concentration, 50 percent*

*LD50: Lethal dose, 50 percent*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2*

*Asp. Tox. 1: Aspiration hazard – Category 1*

*Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3*

\* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**

· 0·011-342·0

RM36/3

643

RU